

Белорусский государственный университет

Филологический факультет

Кафедра китайской филологии

Аннотация к дипломной работе

«ИмPLICITное и эксплицитное в лингвокультуре Китая»

Бриль Елизавета Вячеславовна

Руководитель Кевлюк Татьяна Ивановна

2022

РЕФЕРАТ

Бриль Елизавета Вячеславовна

ИмPLICITное и эксплицитное в лингвокультуре Китая

Структура и объём работы: работа состоит из введения, трёх глав, заключения и списка использованных источников, включающего 41 позицию. Полный объём работы составляет 63 страницы печатного текста.

Ключевые слова: КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК, МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ, КУЛЬТУРА КИТАЯ, КУЛЬТУРНЫЙ ПАТТЕРН, НАУЧНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ, ИМПЛИЦИТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ЭКСПЛИЦИТНОЕ ПРОЯВЛЕНИЕ, РЕЧЬ, НОСИТЕЛЬ.

Цель дипломной работы: исследовать эксплицитные и имплицитные элементы лингвокультуры Китая.

Объект исследования: имплицитное и эксплицитное в лингвокультуре Китая.

Предмет исследования: особенности восприятия и функционирования имплицитного и эксплицитного в китайской картине мира.

Методы исследования: описательный, описательно-классификационный, синхронический, структурно-функциональный, лингвокультурологический анализ.

Полученные результаты и их новизна: изучены имплицитные элементы культуры и их эксплицитные проявления в лингвокультуре Китая, общие понятия культуры и коммуникации, а также межкультурной коммуникации. В ходе данного научного исследования проанализированы типологии культурных паттернов, выявлено их влияние на китайский язык и процесс коммуникации. Выводы и рекомендации, разработанные в ходе данной работы, позволят повысить качество межкультурного взаимодействия в сферах международного бизнеса и дипломатии, а также на бытовом уровне.

Материалы исследования послужили базой для доклада на традиционной студенческой научной конференции БГУ в 2022 г.

Рекомендации по использованию результатов: материалы и результаты исследования могут применяться при изучении особенностей межкультурной коммуникации в Китае при обучении студентов специальности «Восточная филология».

Область применения: материалы исследования могут быть использованы в практике преподавания теории межкультурной коммуникации.

РЭФЕРАТ

Брыль Лізавета Вячаславаўна

Імпліцытнае і экспліцытнае ў лінгвакультуры Кітая

Структура дыпломнай работы: дыпломная работа складаецца з уводзін, 3 раздзелаў, заключэння і спіса выкарыстанай літаратуры, які ўключае 41 крыніцу. Поўны аб'ём работы – 63 старонкі друкаванага тэксту.

Ключавыя словы: КІТАЙСКАЯ МОВА, МІЖКУЛЬТУРНАЯ КАМУНІКАЦЫЯ, КУЛЬТУРА КІТАЯ, КУЛЬТУРНЫ ПАТЭРН, НАВУКОВАЕ ДАСЛЕДАВАННЕ, ІМПЛІЦЫТНЫЯ ЭЛЕМЕНТЫ, ЭКСПЛІЦЫТНАЯ ПРАЯВА, РЭЧ.

Мэта дыпломнай работы: даследаваць экспліцытныя і імпліцытныя элементы лінгвакультуры Кітая.

Аб'ект даследавання: імпліцытнае і экспліцытнае ў лінгвакультуры Кітая.

Прадмет даследавання: асаблівасці ўспрымання і функцыянавання імпліцытнага і экспліцытнага ў кітайскай карціне свету.

Метады даследавання: апісальны, апісальна-класіфікацыйны, сінхранічны, структурна-функцыянальны, лінгвакультуралагічны аналіз.

Атрыманыя вынікі і іх навізна: вывучаны імпліцытныя элементы культуры і іх экспліцытныя праявы ў лінгвакультуры Кітая, агульныя паняцці культуры і камунікацыі, а таксама міжкультурнай камунікацыі. У ходзе дадзенага навуковага даследавання прааналізаваны тыпалогіі культурных патэрнаў, выяўлен іх уплыў на кітайскую мову і працэс камунікацыі. Высновы і рэкамендацыі, распрацаваныя ў ходзе гэтай работы, дадуць магчымасць павысіць якасць міжкультурнага ўзаемадзеяння ў сферах міжнароднага бізнесу і дыпламатыі, а таксама на бытавым узроўні.

Матэрыялы даследавання паслужылі базай для даклада на традыцыйнай студэнцкай навуковай канферэнцыі БДУ ў 2022 г.

Рэкамендацыі па выкарыстанні вынікаў: матэрыялы і вынікі даследавання могуць прымяняцца пры вывучэнні асаблівасцей міжкультурнай камунікацыі ў Кітаі пры навучанні студэнтаў спецыяльнасці «Усходняя філалогія».

Галіна прымянення: матэрыялы даследавання могуць быць выкарыстаны ў практыцы выкладання тэорыі міжкультурнай камунікацыі.

ABSTRACT

Bryl Lizaveta

Implicit and explicit in Chinese linguistic culture

Thesis structure: the thesis contains an introduction, 3 chapters, a conclusion, a list of the cited sources. The list of the cited sources includes 41 items. Total work volume is 63 pages of printed text.

Key words: CHINESE LANGUAGE, INTERCULTURAL COMMUNICATION, CHINESE CULTURE, CULTURAL PATTERN, SCIENTIFIC RESEARCH, IMPLICIT ELEMENTS, EXPLICIT SIGNS, SPEECH, NATIVE SPEAKER.

Thesis goal: to explore the explicit and implicit elements of Chinese linguistic culture.

Research object: implicit and explicit in Chinese linguistic culture.

Research subject: features of the perception and functioning of the implicit and explicit in the Chinese worldview.

Research methods: descriptive, descriptive-classification, synchronic, structural-functional, linguistic and cultural analysis.

Results and novelty: the implicit elements of culture and their explicit signs in the linguistic culture of China, the general concepts of culture and communication, as well as intercultural communication have been studied. In the course of this scientific study, typologies of cultural patterns have been analyzed, their influence on the Chinese language and the communication process has been revealed. The conclusions and recommendations developed in the course of this work will improve the quality of intercultural interaction in the areas of international business and diplomacy, as well as at the domestic level.

The research materials were the base for the report at the traditional student scientific conference held in BSU in 2021.

Recommendations for using the results: The materials and results of the study can be used in studying the features of intercultural communication in China and teaching students of the «Oriental Philology» specialization.

Field of application: the research materials can be used in the practice of teaching a course of the theory of intercultural communication.